



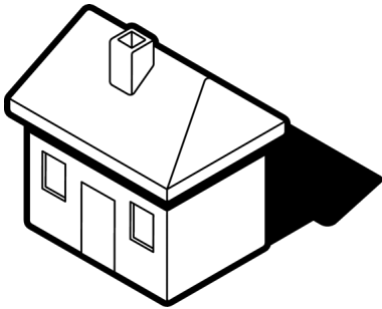
如果您的新冠病毒（coronavirus, COVID-19）检测呈阳性怎么办

简体中文

您的新冠病毒（coronavirus, COVID-19）检测呈阳性

您必须自我隔离直至 Department of Health and Human Services (DHHS) 通知您可以解除隔离。法律规定您必须遵从该建议。

如需进一步了解，请拨打新冠病毒热线 **1800 675 398**（全天候接听）。如果您需要翻译，请拨打 **131 450**。



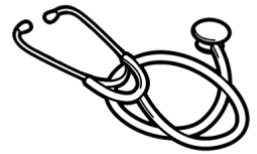
您必须待在家里



勤洗手，咳嗽和打喷嚏时请捂住



与家人和朋友隔离开



如果您需要医疗协助，请联系您的医生或拨打热线电话

我为什么要隔离？

因为您的新冠病毒（coronavirus, COVID-19）检测呈阳性。这意味着您必须隔离，因为您很有可能会感染其他人。

隔离期间，您不得离开家或住所，除非要就医或出现紧急状况。

如果您所认识的人出现症状，就应接受检测并待在家里。

隔离是您力所能及的最重要措施，有助于减缓新冠病毒（coronavirus, COVID-19）的传播并保障其他维州民众的安全。

我在哪里隔离？

您必须立即前往隔离地点，中途不得停下。

隔离地点通常就是您的家，DHHS 可能会允许您在另一个合适的地点隔离。

如果您在隔离期间需要他人帮忙采购食物或药物，我们可提供支援。

我该告诉哪些人？

在得知检测结果为阳性后，您必须通知与您密切接触的人。“密切接触者”指与您同住、工作关系紧密或曾一同参加社交聚会的人。

与您同住的人也需要立即居家隔离，因为他们很有可能会感染新冠病毒（coronavirus, COVID-19）。其中包括儿童。

检测呈阳性后会怎样？

DHHS 公共卫生部门人员将与您谈话，了解您接触过的人，以便他们采取措施减缓病毒传播并保护您的家人和社区。他们会记下您的隔离地点以及与您同住的人。

公共卫生部门将与您保持定期联系。如果您需要任何其他帮助或对如何保障安全与健康有任何疑问，可以随时与他们联系。

您必须一直隔离，直至该部门允许您解除隔离。

如何保障安全

新冠病毒（coronavirus, COVID-19）传染性很强。除需就医或发生紧急状况外，您不得离开住处。您还必须协助保障同住人员的安全。

- 自己独住一个房间，与他人隔开。尽可能关闭房门，打开窗户。
- 如果您确实与同住人员接触，则必须与他们保持 1.5 米的距离。当您与其他人在同一房间内时，请戴好外科口罩（一次性口罩）。
- 请勿接待外来访客。
- 请使用单独的浴室（如有）。
- 将您的杯子、器皿和餐具与其他家庭成员的分开。
- 经常洗手，每次都使用肥皂和水洗至少 20 秒钟，或者使用酒精含量至少为 60% 的免洗消毒液。
- 咳嗽和打喷嚏时请用纸巾捂住，然后立即丢掉纸巾并洗手。如果没有纸巾，咳嗽或打喷嚏时请用肘窝或上袖遮挡。
- 擦鼻涕、咳嗽、打喷嚏或上厕所后请洗手。
- 定期清洁家居表面，并以最高水温彻底清洗衣物。
- 将被污染的物品（例如纸巾）丢进套了垃圾袋的垃圾箱内。
- 处理脏污物品时，请戴上口罩和一次性手套。
- 如果您住在私人住宅或公寓中，可以走进花园或阳台。在屋内穿行走动时应戴上口罩。

请不需要隔离的朋友或家人为您采购食物或其他必需品。

他们在运送这些物资给您时不应进您家门，而应将其放在您家前门。

留意症状

如果症状恶化但不严重，请联系医生。如果出现紧急医疗状况（例如呼吸困难），请拨打三个零（000）并要求救护车。告诉救护车人员您感染了新冠病毒（coronavirus, COVID-19）。

照顾自己健康

- 通过电话、电子邮件或社交媒体与家人和朋友保持联系。
- 与您的雇主安排在家工作。

如果您无法应付，请咨询您的医生或联系：

- [Lifeline Australia](https://www.lifeline.org.au/) <https://www.lifeline.org.au/>，电话：13 11 14
这是一家随时提供支援的危机支援机构
- [Beyond Blue](https://www.beyondblue.org.au/) <https://www.beyondblue.org.au/>，电话：1300 22 4636
该机构为隔离人员提供专业的精神健康援助。

- [Kids Helpline](https://www.kidshelpline.com.au/) <https://www.kidshelpline.com.au/>, 电话: 1800 551800

这是一家免费且保密的青少年辅导机构。

您可以联系 Lifeline 或 Beyond Blue , 拨打 131 450 可找到口译员帮忙。

紧急援助套餐

如需了解各项支援与紧急援助套餐或者需要他人帮忙购物, 请浏览 [dhhs.vic.gov.au/self-quarantine-coronavirus-covid-19](https://www.dhhs.vic.gov.au/self-quarantine-coronavirus-covid-19) 或拨打新冠病毒热线 1800 675 398。如果您需要翻译, 请拨打 131 450。

COVID-19 工作补贴

如果您因被确诊感染了新冠病毒 (coronavirus, COVID-19) 或与确诊病例有密切接触而被 DHHS 指示在家隔离, 您也许有资格领取一次性\$1,500 的 COVID-19 工作补贴。

DHHS 将直接联系所有确诊病例及其密切接触者。在此过程中, 将通过电话进行补贴评估。这是获得补贴的唯一途径。

面向照顾者和其他家庭成员的信息

如果您与新冠病毒 (coronavirus, COVID-19) 确诊患者同住, 您也必须自我隔离并待在家里。

如果您有以下任何症状: 发烧、发冷或盗汗、咳嗽或喉咙痛、呼吸急促、流鼻涕、丧失嗅觉或味觉 - 建议您接受检测。在某些情况下, 头痛、肌肉酸痛、鼻塞、恶心、呕吐和腹泻也可加以考虑。

如果您要照顾染病的家庭成员, 则应采取一些重要措施来确保家中所有人的安全:

- 确保病患留在一个房间内, 远离其他人。
- 尽可能保证他们的房门关闭, 窗户打开。
- 将照顾者人数控制在最少。
- 进入房间前后, 请务必用肥皂和水洗手或使用免洗消毒液。
- 将病患与其他家庭成员的器皿和餐具分开。
- 当您在病患房间里时, 请戴好外科口罩 (如有), 并尽可能与病患保持 1.5 米距离。
- 定期清洁和消毒高频接触表面, 例如桌面、门、键盘、水龙头和把手。
- 将纸巾和口罩丢进密封的塑料袋里。
- 请勿接待访客。

如果病患开始感觉恶化, 请拨打新冠病毒热线 1800 675 398 寻求建议。如果您需要找家庭医生, 请提前打电话以便他们做好准备。

留意症状

如果您所照顾的人出现严重症状, 例如呼吸困难, 请拨打三个零 (000) 并要求救护车。告诉他们病患已确诊新冠病毒 (coronavirus, COVID-19)。

如需本单张的其他格式文档, 请发送电邮至 [Emergency.Management.Communications](mailto:em.comms@dhhs.vic.gov.au) <em.comms@dhhs.vic.gov.au>

Authorised and published by the Victorian Government, 1 Treasury Place, Melbourne.

© State of Victoria, Australia, Department of Health and Human Services, June 2020.

ISBN 978-1-76096-047-6 (online/print)

取阅地址: [Translated.resources.coronavirus.disease.COVID-19](https://www.dhhs.vic.gov.au/translated-resources-coronavirus-disease-covid-19)

<https://www.dhhs.vic.gov.au/translated-resources-coronavirus-disease-covid-19>